

VESTUL ROMÂNIEI

Ziar românesc independent din Oraștea-Mare.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA:
Biroul „Simplon”
Pasajul „Vulturul Negru”.
Membrii: nu se înapoiază.

FONDATOR: ȘTEFAN MĂRCUȘ.
Apare sub conducerea unui Comitet de Direcție.
Redactor responsabil: M. G. Samarineanu.

ABONAMENTE:
Pe o lună 35 Lei
Pe un an 260 Lei
In America 3 dolari

Pentru limba românească

Nu știu ce concepție au sau n'au avut-o noastre bihorene și ordone în privința apărării intereselor Statului, dar dacă le-am judeca după importanța ce le acordă limbii oficiale, ar trebui să rămânem în mare îndoielă și în mare măhnire.

La poștă personalul pus să comunice cu publicul se adresează direct în ungar și e și, — numai prin excepție — ducă vede că nu se poate altfel, — își îngăduie limba Statului.

La ghișul desfăcerii timbrelor servite o domnișoară care nu înțelege nici două vorbe românești.

La Primărie, prin anumiți biserici, a trebuit să mă înțeleg în română, ori . . . în frunzește. Incânt am avut impresia că am aterisat deodată în Elveția.

Un personaj important de acțiune sup rat odată joc pe mine pentru că i-am pretins ca anumite cuvinte tipite pe ușa Primăriei să fie redactate românește. A considerat această preție a mea ca o pănă la îndulă a sentimentelor românești. s'a plâns primarului și-mi pare că și azi e tot supărat.

La Camera de comerț, la teatru, ba chiar și la câte o instanță judecătorească adeseori nu p' fi căpăta o simplă informație ducă te servești numai de limba poporului bihorean.

Pe de-asupra tuturor acestor considerații stă însă adevărata butjoră ce se aduce limbii noastre în firmele și diversele reclame ce se expun trecătorilor.

La Timișoara autorități destoinice și apărând respectul cuvântului românesc au alcătuit o comisiune din câțiva buni cunoscători ai limbii noastre academice și astfel toate textele firmelor, reclamelor, afișelor destinate publicului trebuie să fie controlate de eu, așa că nici o greșală de limbă ori de ortografie și nu se mai expuna rușinos în lume.

La Cluj de-aseenea, limba noastră, (mădiată și poleită de cultura câtorva secole), tinde să reintră în drepturile ei, alături de știința românească filtru în institutele universității de ucolo

Dar în Oradea, oraș quasi-universitar și cu utăția români instruiți, negustorimea, ades rânduioare, nu găsește oare pe nimeni care să poată reduce, într-o românească convingătoare și corctă, textele destinate publicului?

Din cât anunțuri se văd afișate prin tramvetele comunale: nici unul, nici unul nu e corect redactat. nici unul care ce emană dela Direcțiune.

la vitrinele magazinelor explicațiile scrise se adresează adeseori numai celor ce știu unguerește ca și cum ceilalți n'ar avea dreptul să compere.

Ar când se confirmă ordinul dat (și uitat) de autorități, atunci traducerea e de cele mai de multe ori chiar sfidătoare.

Ar autoritățile ce au de zis? Limba e respirația neamului nostru, domnilor! Pentru drepturile ei

s'au chinuit în închisorile unguerești, sufletele atâtor români — iar nu pentru nu știu ce combinații electorale. Pentru drepturile ei eterne s'a purtat steagul la Blaj și la Alba-Iulia și pentru ea, mai mult ca pentru orice, au sângerat Carpții dela Cerna până'n Râdina.

Și acum o uități? Și acum înghițiți bătaia de jo?

Dar o autoritate nu are nimic mai s'ânt de apărut, în primul rând, decât demnitatea națională și deci limba națională iar datoria slujbei unui șef de autoritate nu se poate considera cu împlinită câtă vreme cea mai elementară și cea mai fundamentală a fost neglițată.

...Dar năzățitum...

Suntem câțiva care punem pe gramatică și pe ortografie tot atâta preț cât pe paragrafele legilor.

Poate nu ne înțeleg muți. Ne vom face înțeleși.

În fără e cîte lucrurile acestea nu se m'î discută.

Nol . . . unde ne găsim?

Eugeniu Speranția.

Știri mărunte

— Regiaa României a sosit la Syracuse, pe bordul vaporului englez „Bryony”. Regina a vizitat monumentele din oraș și va pleca pe același vapor la Messina.

— Un groaznic incendiu a izbucnit la Vaslui și a distrus aproape întreg cartierul negustoresc din centrul orașului și a lăsat numeroase familii pe drumuri. Pagubele întrec suma de 30 milioane.

— La un banchet al radicalilor socialiști din Carcassonne, Briand a declarat că Franța este gata să negocieze cu Germania pe baza lucrărilor experților. E nevoce ca Germania să simtă că statele europene își strâng din nou legăturile și vor impune o pace reală. Franța care este mai tare ca în totdeauna, trebuie să uzeze de puterea sa morală ca țară a libertății și a revoluției pentru a risipi propaganda nedreaptă, care o prezintă ca o țară militaristă pe când ea este de fapt pacifistă.

— Consiliul de miniștri în ultima sesiune a aprobat proiectul pentru reforma învățământului primar și normal-primar prezentat de d. dr C Angelescu, ministrul instrucției. Proiectul va fi prezentat parlamentului Sâmbătă 1 Martie.

— Legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române a fost promulgată.

— Celebrul savant român, profesorul Levaditi a sosit la Praga, fiind invitat de asociația medicilor cehoslovaci și de societatea dermatologică cehoslovacă pentru a ține câteva conferințe asupra importanțelor sale descoperiri din ultimul timp pe terenul tratamentului sifilisului.

— Regia Italiei este bolnav de gripă de câteva zile așa că și-a amânat călătoria la Fiume pentru celebrarea anexiunii, pentru 16 Martie.

— O comiune compusă din membrii tuturor partidelor politice din Anglia va cere guvernului încuviințarea pentru construirea tunelului sub canalul Mănecl care va lega Franța de Anglia.

— La Paris s'a împrăștiat știrea că în Bulgaria a izbucnit revoluția comunistă. Legațiunea bulgară desminte această știre.

— Guvernul turc a decis ca să se desființeze chemarea credincioșilor la rugăciune și anunțarea deceselor din înălțimea minaretelor din Anatolia pe motivul că se turbură liniștea bolnavilor.

— Numărul biletelor de bancă în circulație, a sporit în Germania dela 23 Ianuarie la 7 Februarie, cu 50.000.000 mărci-aur.

Bilanțuri

Bilanțul este servit: teia intelctului. Nu este om, care în taină să nu-și fi muștrătat conștiința, să nu-și fi făcut bilanțul sufletesc, precum și gea nu admite societăți comerciale industriale fără un bilanț anual. Bilanțul sufletesc și bilanțul capitalului contribuie la stările după cari ne prezintăm, și după cari ne cunoaște lumea. Bilanțul trăiește, viața este în ciuda urei popoarelor. El crează indivizii liberi și independenți, precum prin el dispar elementele și toșul lipsit de capacitatea de viață economică — financiară — socială.

Acuma i sezonul bilanțurilor Colono-le ziarlor ne vrăjesc înaintea ochilor cu milioanele scoase din acoperirea necesităților și din lupra de a se îmbogăți. Acuma bate inima celorla dela industria și comerțul naționalizat după tantumele pe cari le vor ridica, acuma meditează gospodaru cinsit asupra chivernisirii averei sale și asupra planurilor pe viitor.

Oradea-Mare prezintă bilanțuri cu câștig de multe milioane. Își face impresia că se dă concurs, pentru realizarea de câștig cu cât mai mare. Cunoșcând bilanțurile uităm criza de care lumea s'a obișnuit să se plângă.

Scoatem din multe bilanțuri două. E identem prin ele, cum își tac socoteliile uzinele organizate în mod statutar cu scop „altruist”. Imedat vom constata, că ori-cât de îmbucurător ar fi că uzinele orașului, — că de acestea va fi vorba, — reallizează un câștig considerabil, totuși câștigul nu e în proporție cu menirea uzinelor publice. — de a servi pe prieteni moderate publicul consumator.

Uzina de apaduct și canalizare a realizat un profit net de Lei 1.404.268,85 ban, din care s'a repartizat la fond de pensune 100.000, ajutor cultural 1000 pentru săraci 20000, Loc Princip Mircea 5000, pretenții dubioase 80000, pt funcționarii orașenești 20000, amortizare 300000, dezvoltarea uzinei 559.512,85, ta treme 309.750.

Tantumele se împărțesc astfel: Prefecți: 15.000, Primar: 15.000, Vicepreș. Dr D Kiss: 10.000 Memrii din Direcție: Voștinar, M. Moskovitz multimilionar, Mangra, Balogh, K szeghy etc care 10000 Director executiv K sz ghy 30.000, Ing Szenes 22.500, ca greș r separtat 7000 Lei, primjurisconsult 10.000, Insp. de can 10.000, Insp de apaduct 10.000 etc: funcționari dela uzina de apaduct și canalizare.

Uzina de curățenie publică și fabrica de ghiată a realizat un profit net de Lei 1.132.939 care s'a repartizat chiar ca mai sus, excepționand:

Pentru dezvoltarea uzinei suma de Lei 712.139,116.

Tantume: 240.809. Din suma de 240.800 s'a propus pentru Direcțiune 63.000, pentru Comisie de supraveghere 20.000, prefecți 20.000 la funcționari și angajați Lei 145.800. Pozițiile principale sunt:

Primar 12.000, membrii Direcțiunei a 8000, Kőszeghy, Dir executiv 24.000, Ing Eichner 21.000, Kimpal administrator 10.000, jurisconsult 8000 etc.

În curând ne va sosi și bilanțul uzinei electrice, și atunci vom vedea în mod precis cu care sumă se îngrijește orașul Oradea-Mare de funcționarii săi din conducere. Pe lângă salarii și ajutor Consiliul orașene e aprobă și tantume bogate scoase din întreprinderi organizate cu scop altruist.

D-nul Kőszeghy încassează ca Director și membru în direcție

aproximativ suma de Lei 100.000 anual. D-l Primar 45.000, d-nii Ingineri 30.000. D-l Primjurisconsult ca membru în direcțiune și pentru oficiu 55.000. M. Moskovits multimilionar 10.000 etc. etc...

A n adunat numai câteva pozții. Ele trec, — dispar după cum este viața trecătoare.

Mă gândesc însă la un lucru? Ce bilanț și-o fi făcând funcționarul dela oraș, ne care l'am văzut înalțea d-lui Prefect, după un serviciu cinsit de 25 ani rupt la huiță, stors la față, cu mulți copii, frigurând acasă, cu una singură cămașă, — și cu un suflet de om și cu o iubire pentru ai săi în sânul său?!

Iată cealaltă parte a bilanțului, de care este bine, ducă vom lua seamă.

Inseilări

Dela un cârd de vreme femeile se agită Feminismul se accentuează din ce în ce mai dărz. Bucureștiul a devenit un fel de focar al înruntirilor feminine ai căror ecou ajunge și pe la noi. Afară de înruntiri, citim prin ziare diferite articole de femei prin cari se înalță în slavă sexul frumos. Toate sunt frumoase, avântate, îndemnatore la luptă. Am fi zis „muncă” în loc de „luptă”, dar până acum nu prea ne îndreptățește nimic la asta. E drept că munca femeilor depuă pe diferite terenuri, în țara Românească a fost remarcată și apreciată la timp, dar aceea nu e un rezultat al programului feminist, ci o acțiune sinceră, desinteresată.

Femeile cer drepturi politice: netăgăduit de frumos și just pentru cele cari merită! Dar, din durere, tot-mai acesea nu au asemenea pret nji. Nu voim de loc să jgnim pe conduătoarele micșării femeiste dela noi, dar trebuie să recunoaștem că cele căroa li se cuvne drepturi și răsplată sfântă sunt femeile dela sate. Acestea sunt martirele muncii și străpili sănătoși ai neamului nostru, nu mâștile văpsite pe dinafară și pe dinăuntru cari forforesc pe străzile orașor, lăfăle picor peste picior, în automobile, vara goale și iarna îngroapate în blănuri de prețuri fantastice. Tărăncile acelea, privite cu silă și dispreț de mâștile perverșității orașenești, au hrănit și vor hrăni generațiile neamului românesc, pe când celelalte samănă de degenerarea și minciuna. Și o femeie din înalta elită ce va să zică creșterea unui copil, când lipsește ceata de servitori, doici și guvernante? Nu mai vorbesc de cele cari se eschivează dela datoria d a fi mamă, pentru simplul capriciu de a fi libere, fără griji. Și t tuși, pretind și aceste drepturi, în loc de a-le pl-sni obrazul de rușine.

Sunt și pe la orașe femei demne de cinst și laudă. Sunt, dar le poți număra pe degete. Dacă acestea însă doresc să înceapă o activitate frumoasă, n'au decât să l pede fumurile feminine și să se coboare în masa femeilor de jos (muncitoare și țărăncele) cinstite, sârguitoare, dar înapoate, lipsite de sfaturi și învățătură. Acolo să poarte lumina vremii noastre, deschizând și sufletelor sărace un orizont mai larg. Această acțiune din partea femeilor noastre ar contribui enorm la ridicarea neamului nostru și le-ar aduce și lor una dintre cele mai dulci mulțumiri.

Sincerus.

Citiți și răspândiți Vestul României

Activitatea culturală d'n Oradea-Mare

Foștii voluntari au dat o serată la care au întat elevii școlii normale de stat sub conducerea maestrului G. Sirat. A urmat apoi conferința d-lui *Simion Gocun*, președintele acestei societăți. Amintirile frumoase și vii, din anul 1917 în orașul Kiv, fac pe mulți să retrăiască clipa de înaltă emoție. Puterea de redare a conferențiarului, ne zugrăvește cele mai înfrigoratoare momente mai nobil entuziasm național. Pacat însă că ușurința publicului nostru nu a înțeles rostul acestei serbări și a ținut să infunde cafenelele cu aer strein și cu fum de dușmani. Era o serbare la care ne așteptam să ne reînălțăm câteva momente în emoții cu adevărat românești.

Mșcarea voluntarilor a avut ca prim efect atraerea atenției lumii diplomatice asupra aspirației milenare a unui popor. Glasul libertății a sunat mai mult ca oricând și precizat chiar în scris la 26 Aprilie 1917 la Dornia. Creau, sub scutul id-ei de autodeterminare a lui Wilson, să se alipească de patria mamă și din Rusia și din Italia, volntarii trimiseră telegrame lumii arătându-i că nu mai vor stăpânirea Habsburgilor. Acești voluntari au trezit conștiința națională în Basarabia și au făcut o adevărată educație națională a masei.

Faptele voluntarilor vor vorbi însă și mai puternic generațiilor de mâine, cari vor avea în ei izvorul mende de încordare supremă a unui neam care vrea să trăiască. Nu numai în Rusia dar și în Italia, aceleași sforțări de viață nouă. Pacea dela București, bolșevismul, cruzimea soartei se pare că au omorât avântul voluntarilor. Voluntarii s'au reorganizat însă ca din pământ în zăpezile înepătate ale Siberiei.

La școlile de sub ofițeri se ține în fiecare joi o serată, începând cu câte o conferință, urmată de producții artistice și de dans. Joi 16 Februarie a vorbit d-l *George Bota* despre sufletul soldatului de mână. Cu exemple mișcătoare din marele război, dovedește ca ceace a asigurat victoria a țării au fost virtuțile sufletului. Analizează pe rând: Bravura, eroismul—sublimul eroicului, elanul, tenacitatea, sângele rece, generozitatea, inițiativa și humorul soldatului nostru. Atrage atenția asupra crizei de suflet și care trebuie înălțată mai ales din armată. Armata de mâine va trebui să aibă tot mai mult suflet, căci și abstațiile vor fi tot mai mari. Eroism înseamnă învingerea obstacolilor, care ere suflet. Virtuțile noastre ne-au scăpat deci de virtuți avem nevoie. Cultul personalității se împune și în armată. Turma merge în luptă, dar nu la victorie.

Joi 21 Februarie a urmat conferința d-lui *Dr. A. Magier* despre sublimitatea *Evangeliei*. O conferință bine înțelegată care a ținut să arate că știința nu poate ajunge niciodată la înălțimea moralei creștine. Supraomul lui Nietzsche este produsul barbar al unui cap fantezist. Nici știința nici supraomul nu vor putea asigura fericirea omenească. Ei nu poate fi asigurată decât de iubirea creștină, de spiritul de sacrificiu.

Pacat însă că adâncimea conferinței părintelui Magier s'a lovit de superficialitatea omenească de azi. Publicul de azi, deprins cu aruncatura ușoară în artă, în dans în viață; obicinuit cu cât mai puțină viață internă și cu cât mai nebună și vanitoasă viață externă; acest public ostenește repede și zâmbeste compatimitor la glasul naiv al conferențiarului. Și când te gândești că bogăția sufletului de care avem mai mult nevoie azi cu oricând, ne-o poate da în primul rând femeea.

În orice caz mișcarea porțită de d-l colonel Bengliu, comandantul

școlii, e o dovadă că armata noastră are șefi ce au înțeles ce ne lipsește. D' mnezu să i ajute și noi vom fi cu toate inimile alături de străduințele sale, cu orice risc.

Cercul cultural al învățătorilor au dat Duminică seara o frumoasă serbare înmăta de bal în Vad.

Corul școlii normale de băieți a cântat întâiu un cântec național, după care d-l *George Bota*, directorul școlii normale, a ținut o înfrăcărută cuvântare. Domnișca, dat fiind că de față erau foarte mulți unguri, a accentuat asupra drumului pe care trebuie să-l urmeze minoritarii, pentruca să se simtă bine la noi. A dovedit sufletul suprior al Românuilor, cu care numai răutatea și nesocotința nu se poate împăca. Arată apoi că de revanșă nu mai poate fi vorba, când socotelile au fost definitiv încheiate. Nu pot minoritarii din Vad să conștie cea ce recunoaște toată lumea diplomatică. Cuvintele d-lui Bota, prin logica lor fier, au avut darul să influențeze spre bunul simț pe cei ce nu se pot împăca cu timpurile.

Corul școlii normale a mai cântat patru cântece populare. S'a jucat *Bimul Marăcinei*, după care poetul *George A. Petre* a citit din frumoasele sale poezii. D-șoara *Sabina Groza* a recitat frumos din *Coșbuc*; s'a jucat apoi „*Conul Leonida*” față cu reacțiunea” de Caragiale. D-nii *C. Vărlan* și *Purdila* au jucat cât se poate de bine.

A ținut apoi balul până la ziuă. Se cuvine toată lauda înimoșilor și tinerilor învățatori, cari s'au produs și în fața sătenilor cu tot felul de producții românești. **NOT.**

De ziua jurământului cercetașilor dela școala de arte și meserii

Duminică trecută la orele 5, a avut loc în cadrul unei serbări intime, depunerea jurământului noilor cercetași, formați din elevii școlii de arte și meserii din ocilitate.

În fața d-lui comandant Gaja, a părintelui Popescu, a directorului școlii d-l V. Dragomir și a d-lui profesor Pogăniș, în rii elevi, cu mâna în sus, emoționați de solemnitatea momentului, s'au legat cu jurământ, pentru a-și servi patria și aproapele, atât în timp de pace cât și în timp de război.

Din atâtea instituții cu firme pompoase și cu programe vaste și înalte, cercetășia este cea mai modestă și cea care dă roade reale. „Gata ori când” este deviza tuturor care poartă emblema pe piept și exemple reale am avut multe, căci tânărul cercetaș a fost ori când gata, chiar atunci când alții și chiar cei cari dispuneau de el, și vălau încă.

Iată de ce sa uităm cu nădejde floarea cercetășiei care începe să răsăre și aci în Bihor, prin străduința d-lui comandant Gaja și îndemnarea și toți părinții sa-și înscrie copil ca cercetaș.

Cuvântul rostit de d-l Gaja, Duminică, la depunerea jurământului a fost scurt dar plin de îndemn la fapte; simplu ca însăși instituția și plin de avânt ca sufletele tinerilor cărora se adresa. După ce pâr. Popescu a arătat însemnătatea și greutatea legământului și după ce d-l pr. f. Pogăniș, cercetaș el însuși, a așezat pe piepturile tinerilor noi cercetași emblema cercetășiei, le-a vorbit d-l director V. Dragomir, care le-a dat ca exemplu de jertfă erutășască pe eroina neamului din marele război, Ecaterina Teodoru Serb. ea s'a terminat cu o gustare la care au luat parte pe lângă cei de mai sus și toți comandanții cercetași.

Ciocnirea de lângă Cara sebeș

Patru morți și trei răniți.

O groaznică ciocnire de trenuri s'a întâmplat Duminică dim, în apropiere de Caransebeș, în urma toarele împrejurări:

Trenul de marfa 1825 expediat de stația Armeniș s'a ciocnit pe linie la Km. 450 cu trenul de marfa 1126 care fusese îndrumat din Slatina-Mica pentru Armeniș.

Din această cauză șefii ambelor trenuri și anume: Blaj Nicolae și Popic Arpad, frânarul Ambrus Ion dela trenul 1126 precum și un caporal de jandarmi ce se găsea în vagonul de bagaje al trenului 1126, au fost omorâți.

Frânarii: Mololan Ion, Ivanescu Lazar și fochi-tul Anghelescu Ion, au fost grav răniți.

Din ambele trenuri s'au sfărâmat cinci vagoane și au deraiat opt, iar locomotivele au suferit stricăciuni.

Linia fiind distrusă, trenurile de călători dela Timișoara pentru București și viceversa, au circulat cu mari întâzieri.

Șeful de stație și impiegatul de mișcare din stația Armeniș, au fost suspendați și dați judecății.

De vânzare o litografie și o presă de mână în format 55/68 cm. în plină activitate precum și o zincografie cu o mașină de reproducție. Adresa: Tipografia Românească Oradea-Mare.

Convocare.

Consiliul de administrație al Societății pe Acțiuni „Dacia” Fabrică de Sapunuri Articole Cozmetice și Chimice, convoacă adunarea generală pe ziua de 9 Martie 1924 ora 11 pe strada Spitalului Nr. 6, în localul oficial al Societății la care adunare Domnii acționari sunt invitați prin prezenta publicațiune.

Ordinea de zi:

1. Descărcarea membrilor consiliului de administrație și ai comisiunii de cenzori.
2. Alegerea a lor 5 membri noi în consiliul de administrație pe 3 ani, și a lor 3 membri în consiliul de cenzori pe un an.
3. Examinarea socotelilor, stabilirea bilanțului și hotărârea asupra felului de distribuție a profitului net.
4. Modificarea art. 22 din statute.
5. Eventuale propuneri.

Conform art. 11, al statutelor Domnii acționar cari vor lua parte la adunarea generală sunt rugați ca să depună acțiunile și cupoanele neexpirate în localul oficial al Băncii Generale a Țării Românești Succi sala Oradea-Mare, cu 3 zile înainte de ținerea adunării generale.

Oradea-Mare, la 26 Februarie 1924.

Consiliul de Administrație.

Comunicat

al Partidului Național Liberal din Județul Bihor.

Se aduce la cunoștința publică că în consfătuirea din 16 Februarie 1924 s'a pus bazele reorganizării în Oradea-Mare a Partidului Național Liberal și în consecință sunt invitați toți Domnii membri a se prezenta cu începere dela 1 Martie 1924 pentru a li se viza din nou cartea de membru ce au din trecut.

Asemenea dela acea dată se fac și noile înscrieri în partid, pentru care onorajii Domnii sunt rugați a se prezenta cu actele în regulă în fiecare zi la orele 18—20 la Cercul Catolic odaia No. 10—11.

Comisiunea de înscrieri: partidului național liberal din Oradea-Mare.

Printul Nicolae al României Regei Albaniei?

Viena. — Știri diplomatice anuș din București și Roma că g. n. n. A. erescu se duce la Roma, în însărcinat de către cabinetul român cu mijlocirea unei înțlegeri italo-române.

Această înțelegere nu va fi petruțită numai prin logoina printului Nicolae al României cu principele Mafaldă a Italiei; ci guvernul român are intenția a pune drept condițiune cea mai importantă a acestui tratat numirea printului Nicolae ca rege al Albaniei.

Semnarea convenției pentru regimul școlar din Jugoslavia

După cum se știe, de multă vreme se discută tratative asidue pentru rezolvirea chestiunii școlilor române din Jugoslavia.

Dlegații ambelor guverne au tratat la Timișoara și Belgrad și după îndelugate tratative s'a ajuns la un rezultat.

S'a cazut de acord că pe viitor România are dreptul să facă școli în Jugoslavia respectiv în ținuturile locuite de omâni, iar Jugoslavia în Torontal.

În școlile românești din Jugoslavia istoria și geografia urmează să fie prețate în limba română iar în școlile sârbești din Banat se vor preda aceleași obiecte în sârbește.

Cu această ocazie s'a mai căzut de acord ca să se admită crearea unui vicariat român la Verșet și reînființarea vicariatului sârbesc la Timișoara.

Convenția privitoare la aceste chestiuni va fi semnată chiar în cursul acestei săptămâni de d. T. Emandi, ministrul nostru la Belgrad, care a primit instrucțiuni în acest sens din partea guvernului român.

Leul a cotat la Paris pe ziua de 23 Febr., 13.75 iar la Zürich 335.

„Leguma”

Martă 19 Februarie s'a ținut adunarea generală a cooperativei „Leguma”, fondată prin stăruința d-lui Colonel-deputat M. Gulescu. După multă stăruință și dificultăți înjghebarea s'a făcut în anul trecut, înălțându-se numărul 177 membri cu un capital de Lei 431.000.

La adunarea generală au fost prezenți d-nii: Negulescu, preș.; Mărcuș, vicepreședinț.; Deputat Chirvaiu; Gama, cons. agricol; Mișir, canonic român-cat.; Cons. la Curte, Ionescu; Dr. Egri, avocat; Dr. Maior, medic; Toth; P. Cală, farmacist; Ionescu, insp.; Dr. Russu; Secretar Wawrek; Colonel Popa Grama; Basă Fährlich, coșetier; Colonel administrator Mihălescu; Dr. Munteanu, șef-medie; Bănuș, avocat; Nae Greceanu; Inspector al vânăoarel; Colonel Schuster și alții.

În anul acesta s'a investit în seră de iarnă și altele suma de Lei 307.000. Trenul este închiriat dela stat pe 3 ani. Același teren ajuns de 4—5 ori sub cultivare. Pe anul viitor se va întregi terenul dela 28 jug. la 40 jugăre cad., se va înensifica, se va cultiva flori, trandafiri, zarzavaturi timpurii și târzii.

S'a încasat pe anul 1923 729.000 lei, s'a investit pe anul 1923: 396.486.

Profit net Lei 146.916 un câștig foarte frumos, realizat chiar primul an. S'a ales ca membri de onoare d-nii ministri Costantinescu și Cipăianu.

Se aleg de cenzori supleanții d-nii: Molnar Coloman, Coroiu Alex., Făhnic, iar ca cenzori d-nii: Russu, Pacală și Papudoff. Se realez în comitet d. Negulescu și Dr. Munteanu.

Această cooperativă ar putea să realizească multora ca îndemn, pentru asigurarea la exploatarea bunurilor pe cari avem în jurul nostru. Se dovedește, d' chiar prin mijloace modeste, se poate ajunge la rezultate îmbucurătoare. „Leguma” a avut o înfrăcărătoare influență asupra prețurilor de zarzavat din Oradea-Mare, și a adus câștig frumos membrilor cari s'au și aprovizionat cu legume dela grădina, prin chioscul de vânzare dela Piața Mihai Viteazul.

Reviste

Reviste cari renpar: „Vulturul” după o întrerupere de 2 luni, revista „Vulturul” de sub direcția d-lui Uliu Tr. Gomboșu renpare pe ziua de 1 Martie 1924.

Având un program bine stabilit, schimbând cu desăvârșire învechitul caracter al revistei, „Vulturul” reorganizat se prezintă într-o nouă lumină.

No. 5 (17) din 1 Martie 1924, conținând un material bogat, clișee și caricaturi, ne îndeamnă, să ne legăm unele speranțe de revista înținerită sub conducerea d-lui Gomboșu.

Chioscuri pe străzile din Oradea-Mare.

Strada principală și piața din Oradea-Mare sunt pline cu titlul de gherete chioscuri înalte de o formă mai plăcută și de o înălțime acceptabilă. Căminul administrativ a revănit asupra conștientizării care le au primit proprietarii a acestor gherete și a hotărât ca să se conformeze dispozițiilor lor și să le locul a elora să se construiască a tele două un model stabilit de oraș. Hărăzirea nu e nouă. Chioscurile de demult ar fi trebuit să fie puse în lichidare de primăria orașului. Locurile sunt desemnate, și decizia Consiliului hotărăște modelul.

Chiar și înfrumățarea orașului ar cere grabirea acestor lucrări, cari se vor face în timpul primăverii.

De altfel modelul din pe care s-au văzut construit de dl. P. Vanga pe strada principală în urma concesiunii acordate, și care s'a deschis zilele acestea este foarte frumos. Am dori ca să vedem din parand tot te șatrele de gazete cari împotrivesc străzile atât cu deplăorabil și înlocuite cu chioscuri ca acela al dl. Vanga.

Dar nu numai chioscurile dar și gheretele, bogate noi clădite prin porțile edificiilor jenuază circulația și strică aspectul. În strada Nicolae Jigă găsim vreo 3, și strada principală o mulțime, cari în mare parte nu au nici permisul cuvenit administrativ.

Primăria municipiului Oradea-Mare.

No. 3074—1924

Consiliul orașenesc revenind asupra cererii brutarilor pentru sporirea prețului maxim al făinii și pâinii negre, având în vedere prețul pâinii de până acum, apoi scumpirea exagerată a grâului respective a făinii, a lemnului și a produselor de producție, și populația săvacă și nevoia să nu rămână fără pâine, aș pră prețului maxim al făinii și pâinii negre a adus următoarea:

ORDONANȚĂ.

Consiliul orașenesc deliberând asupra cererii brutarilor, luând avizul reprezentanților consumatorilor și al reprezentanților diferitelor brucse, producători de gași de cât e Camera de Comerț și Industrie, în ședința, de azi cu data de 13 Februarie 1924 pe teritoriul orașului Oradea-Mare fixează rețurile maxime a produselor mai jos notate după cum urmează:

I. Făină.

1. Făina de pâine (neagră) măcinată din grâu bine curățat în extracție de 40% ab moară pro kg 5— Lei, fără epese de saci, manipulație, cifra de afaceri, taxa de timbru și înregistrare cari șpese nu pot fi mai mari de 75, adică șpețeci și cinci bani pro kg. Făina de fierț lo o moară pro kg. 8.50 3 Pâi a nula (de lux) loco moară pro kg 9.0 4. Făina de seară loco moară pro kg 6.25

Făina en detail.

1. Făina de pâine (neagră) măcinată din grâu bine curățat în extracție de 40% în detail pro kg 7— 2. Făina de fierț en detail pro kg 9— 3. Făina nula (de lux) en detail pro kg. 10

Pâine.

1. Pâinea neagră cu ordinul No. 25671—1923 al Min. de Industrie și Comerț s'au se fixează pro kg în 5— însă fără toleranță, prețul unui kg. întreg se stabilește la revanzători în detail pro kg 7— 2. Pâinea albă din făina de fierț fără toleranță în detail la revanzători pro kg. 9— 3. Pâinea albă din făina nula (de lux) fără toleranță în detail la revanzători pro kg. 10— 4. Pâinea de seară pro kg 6.50 Brutarii sunt obligați a fabrica și ținea spre vânzare todeauna pâinea neagră. Această ordonanță conform ordinului No. 77395—1923, se a înainta Ministerului de Industrie și Comerț spre aprobare, iar până la aprobare rămâne în vigoare Contravenienții acestor dispozițiuni vor fi pedepșiți conform legii pentru înfrânarea și reprinarea speculei licite cu amendă dela 10.000 la 30.000 Lei sau închisoare dela 15 zile până la 1 lună. În contra acestei ordonanțe oricine va putea face apel la Ministerul Industriei și Comerțului în termen de 10 zile dela publicarea ordonanței.

Dat în ședința Consiliului orașului Oradea-Mare ținută la 16 Februarie 1924.

Dr. Bucico, primar.

Politica externă a lui Macdonald

Londra. — În ședința Camerei Comunelor, Macdonald a declarat, că va urma în întregime calea indicată de Balfour în politica externă.

INFORMAȚIUNI

Ministerul de interne a discus ca în ziua de 1 Octombrie 1924 să se țină un examen de limba română de către funcționarii de naționalitate străină, precum și acei cari au fost dispensați din cauză că nu cunoșteau limba română și cari acum ar voi să și recupe posturile.

Ministerul de finanțe a instituit două comisii pentru examinarea unui anteproiect de lege asupra băuturilor spirtoase și anume: una pentru partea priitoare la producția acestor băuturi și alta pentru partea privitoare la debitarea lor.

Comitetul teatral s'a adunat Sâmbătă. Dl. Șt. Mărcuș a mulțumit comitetului de concursul ce l-a dat Noua funcțiune de inspector al teatrelor nu-i mai permite să mai fi președinte și își depune demisia. Dl. George Bota în câteva cuvinte laudă idealismul dl. Mărcuș. Comitetul teatrului trebuie să pornească, în ciuda oricăror piedici, la o lupă mai dârza. Se alege a oi președinte dl. Gh. Popu, care mulțumește și promite că va munci curățănă. Vorbi se apoi d-nii A. Catana, G. Alexandrescu, Eugeniu Șerantiu arând cu toții că trebuie să se impună primăriei să asculte de hotărârile comitetului teatral. Trebuie să se traducă odată statutul și să se pornească o acțiune energetică. Vorbi se apoi D-nii Catana Bela și Popper din partea maghiarilor.

Cela no măă de băeți va da Sâmbătă seara la Nojoid o serbare artistico-literară. Dl. director Bota va vorbi despre sufletul soldatului român în războiul cel mare. Se vor juca 2 piese de către elevi dansuri naționale și coruri românești. Venitul e destinat unei case de citire în acel sat.

D. Karacsony lo n Episcop romano catolic a ținut în 11 februarie o întregă conferință la academia magiară din Buda, esta. Subiectul: A fost poporul săculesc, poporul lui Attila ori ba? S'au vântul magiar arată că secuii s'au origina din gepizi, și în secolul XI vorbeau încă limba gepidă. Și Secub au scris cu literele românești, și au folosit literele grecești slove grecești combinate cu cele cirilice. Conchide că poporul secucesc a fost poporul lui Attila, d-ră seculi deveniți maghiari nu sunt nici huni, nici gepizi ci sunt țil lui Arpad.

După aceea se înțelege că nu au trecut 24 ore și istoricii maghiari l'au atacat pe D. Episcop Karacsony pentru expunerile sale în modul cel mai vehement.

Teoria e interesantă, ne vom ocupa mai pe larg, pentru că ș-ară importanța ca orice teorie maghiară despre noi în ținuturile de pe aci.

Convenția asupra bunurilor de la frontiera Banatului a fost semnată Duminecă ad referendum de către delegații români și sârbi cari au ținut ultima ședință dimineața. Delegația română în frunte cu d. Brăileanu a plecat Luni D-nii colonel Drăgănescu, general Calafatovici și colonel Pe kovici au continuat erificările lor cu privire la soluții de lucrării în chestia d limitării și în special în chestia localității Varadia și a podului dela Temesvalya.

Ventul net, rezultat cu ocazia reprezentării piesei „Mesia” — în 7 Ian. a. c. — a fost 11.845 Lei. Din această, sumă, 10.000 Lei s'au întrebunțat pentru scopul fixat: ajutorarea studenților lipsiți. Au primit ajutoare de câte 2000 Lei, doi studenți, iar de câte 1000 L. I. șase studenți. Restul de 1845 Lei plus 1600 Lei, donați cu ocazia colindei din seara de Crăciun, s'au vărsat la fondul cercului, urmând să se trimită din ei 1000 Lei, pentru colegii închiși la Văcărești.

Dreza de seamă asupra conferinței d-lui Aurel Catana despre Jean Jaques Rousseau o vom publica în numărul viitor. Tot atunci vom publica și darea de seamă asupra conferinței d-lui profesor Pogany despre razele „Röntgen”.

La invitația d. Ministrului Artelor, d. Inspector Șt. Mărcuș va pleca Vineri la București și va lua parte la ancheta care va avea loc în vederea proiectului legii teatrale. Legea va fi depusă în Parlament încă în sesiunea aceasta.

O nouă nenorocire la minele dela Lupeni. Joi după amiază, la mina Carolina din Lupeni lucrătorul Andrei Biro s'a prăbușit împreună cu un vagonet al funicularului dela o înălțime de 15 metri. Nefericitul lucrător a fost rănit mort. Nenorocirea s'a întâmplat din cauză că sărma era prea slabă.

La conferința care se va ține în Viena cu delegații sovietelor, reprezentanții României vor pune în discuție și chestiunea restituirii celor 1000 vagoane cazane ale C. F. R. predate rușilor în timpul războiului, în Moldova. Aceste vagoane cazane au fost întrebunțate de noi pentru transportul produselor petrolifere dela Baku în interiorul Rușiei.

Sâmbătă

1

Martie

Balul funcționarilor de Bancă în sala Cercului comercial.

Despăgubiri germane pentru „Lusitanian”. „Berliner Tageblatt” află că comisiunea mixtă germano-americană din Washington a fixat revendicările formulate de cetățenii americani contra imperiului german pentru torpilarea „Lusitanian”. Despăgubirile au fost fixate la peste un milion de dolari, ceea ce constituie o reducere însemnată a pretențiilor formulate mai înainte.

Cercul studenților exprimă mulțumiri: P. S. S. Roman Ciorogariu episcop care a suprasolțit 400 Lei, P. S. S. Dr. Trai n V. Frențiu episcop, 500 Lei D. putat Dr. Aurel Lazar 3000 Lei, Dr. Vasile Bleda 800 Lei. Au suprasolțit câte 300 Lei: d-nii Dr. Nic. Zigre, Dr. Teodor Roxin, Dr. Teodor Popa etc.

Balul funcționarilor d bancă. La 1 Martie va avea loc în „Hala Comercială” din localitate balul banchierilor din Oradea-Mare. Venitul curat este destinat pentru sprăjinierea materială a băeților săraci dela școala superioară de Comerț. Ca patroni s'au ales toți directorii băncilor din Oradea-Mare și doamnele lor. Începutul la orele 10 și jum. seara.

Vințoarea serată a școlii de subofitieri se va ține Miercuri 27 Februarie ora 9 în loc de Joi.

Publicațiune. În ziua de 12 III 1924 ora 10 se va ținea licitație publică în Oradea-Mare, cazarma „Principele Nicolae” cabinetul ajutorului pentru aprovizionarea cu fân, paie și ovăș necesar Regimentului 86 Infanterie pe anul în curs.

Ofertele se primesc până la această dată și oră la Regiment.

Condițiunile de furnizare se pot vedea în caetul de sarcină la Ajutorul Comandamentului dela orele 10—11^{1/2}, Comandantul Regimentului 80 Inf. Colonel Petrovicescu.

Laboratorul medical Dr. Suroiu, Str. Rimnóczy Nr. 2. Telefon Nr. 7-21., execută tot felul de analize de sânge, stomac, urină, spută etc.

Ultima oră

Discursul lui Millerand

Paris. — La inaugurarea noii Camere de comit din Paris, președintele republicii franceze Millerand a vorbit despre situația economică a Franței, constatănd că, în ciuda raporturilor critice, Franța se bucură de situația economică favorabilă în care se găsește. Tendințele imperialiste cari sunt atribuite Franței din cauza ocupației Ruhr-ului sunt răspândite de dușmanii țării, pentru că, — spune — Franța nici când nu e capabilă de o politică aventuroasă. Ocupația Ruhr-ului se menține pentru ca să se forțeze respectarea clauzelor stipulate în tratatele de pace.

Schimbarea guvernului grec

Atena. — Parlamentul grec a terminat discuția la proiectul de lege referitor la schimbarea formei de stat. Amendamentul guvernului a fost respins de majoritatea Camerei, după care guvernul Cufandaris s'a demisionat. În urma acestora s'a constituit noul guvern în frunte cu Rissos, care a declarat detronarea dinastiei grecești și a proclamat republica elină. V. Vizulos a aderat la această rezoluțiune a adunării naționale grecești.

Primăria municipiului Oradea-Mare.

No. 3780—1924.

Concurs de licitație.

În baza hotărârii Consiliului orașului cu N. 1924 din 20 Februarie 1924, conform ordinului Cassei pădurilor No. 6954—1924 din 21 Februarie 1924 și conform ordinului Ministerului de Interne cu No. 331 din 4 Februarie 1924 se aduce la cunoștință generală a celor interesați, că în ziua de 29 Februarie 1924 ora 10 dimineața se va ținea licitație publică cu oferte închise și sigilate la această primărie — sala de ședință a Consiliului orașului — pentru darea în antrepriză a exploatării pădurilor din comunele Tinca, Sumuș, și Sintelec, cumpărate dela stat cu o suprafață de 159 jug cat lemne giron, cer, ca pân și fag în cantitatea de circa 22000 steri lemne de foc și 5500 m. cubici lemne de lucru conform condițiilor speciale de exploatare și conform hotărârii susmenționate a consiliului orașului, cari scrisori se pot vedea la secția economică a primăriei etaj I No. 27, în toate zilele și orele oficioase.

Orașu dă în antrepriza pentru exploatarea cel mai târziu până la 15 Martie a. c. și să termine până la 1 Apr. 1925.

Transportarea lemnului de foc din pădurile chestionate se va începe mai târziu la 1 (intăiu) Mai 1925 și se va continua în așa fel și mod că până la 1 Octombrie 1925 o cantitate de circa 12000 din material lemnos inclusive și lemnul de lucru din toate pădurile trebuie, să se efectuească mai târziu în termen de 12 luni dela data inventarierii materialului.

Transportarea lemnului se va face de antreprenor Oradea-Mare depozitul orașului de lângă Ga a mare.

Piata furnizării se va face în proporția lemnului preluat, neexceptionate după preluare în decurs de 8 zile.

Lemnele de lucru se vor prelua conform indicațiunilor date la vremea sa de consiliul orașului.

Antreprenorii vor fi obligați a depune deodată cu ofertele conform legii contabilității o garanție de 10% a sumei de antrepriză în numerar sau livret de depuneri dela o bancă de rangul prim din localitate.

Toate impozitele sau taxele către stat și oraș privesc pe exploatator.

Ofertele sunt a se face în bloc pentru toate pădurile deci oferte parțiale nu se primesc.

La licitație se va observa dispozițiile legii contabilității.

Licitațiunea va rămânea definitivă după ce va fi aprobată și de Ministerul de Interne.

Licitația se va ținea în conformitate cu dispozițiunile art. 72—83, din legea contabilității publice.

Supraofertele sau ofertele ce nu îndeplinesc condițiunile de mai sus se vor respinge.

Oradea-Mare, la 20 Februarie 1924.

Dr. Bucico Coriolan m. p., primar.

Bilanțul „Banca Agrară din Oradea-Mare și Cassa de păstrare S. A.” pe anul gestiune 1923

Active	Contul bilanț		Pasive	
Cassa în numerar	2,934,694	78	Capital societar	5,600,000
Cassa în moneda străină	239,541	50	Fonduri de rezervă:	
Bunuri la bănci		12,383,361	fond de rezervă ordinar*	2,711,819
Cambii de bancă		6,435,109	fond de rez. prin creanțe dubioase	2,000,000
Credite ipotecare		619,989	fond de pensii**	18,816
Debitori		52,757,598	Depuneri:	
Efecte		2,015,026	pe libel și cont curent	35,709,329
Imobile (Casă în Str. Reg. Ferdinand și 20 j. cad. pământ)		3,210,280	Credite ipotecare cedate	651,475
Valori predate spre incasso		1,915,982	Creditori	31,484,077
			Cambii recontate	55,000
			Dividende neridicate	37,149
			Pozții și interese transitoare	314,673
			Valori primite spre incasso	1,915,982
			Profit:	
			Report din anul trecut	19,150
			Profitul anului prezent	1,431,162
				1,450,312
			* Cu contribuția din anul curent 3,000.00	
			** 350.00	
		82,581,584	82,581,584	83

Pierdere	Contul profit și pierdere		Profit	
Salarii, chirii, regie, etc.		1,972,269	Profit reportat din anul trecut	19,150
Impozite		451,749	Veniuri nete din dobânzi, devize și proviziuni	5,855,180
Fond de rez. pentru creanțe dubioase		2,000,000		
Profit:				
Report din anul trecut	19,150	12		
Profitul anului curent	1,431,162	01		
		1,450,312		
		5,874,331		5,874,331
				11

Oradea Mare, la 31 Decembrie 1923.

FRĂTER SIGISMUND
expert-contabilMEZFI NICOLAE
directorHORTHY DESIDERIU Jun.
subdir.-geșcoorabil

COMITETUL DE CENZORI:

COMITETUL DE CENZORI:

Baron PODMANICZKY CAROL
președinteDr MORICZ ERNEST
președinteDr ARDELEAN IUSTIN
președinte

GERŐ SIGISMUND

FÉNYES LORÁND

GRÜNER ALADAR

GYÉMÁNT MIHAIU
TELEGDI IOSIFSCHWARTZ ERNEST
INCZE LEOPOLD
Dr DEMETROVITS ALECU
director-general

Dr MAIOR LADISLAU

!! In pie țunpa gospodinelor !!

Nevoite în articole de coloniale și delicate în sezon

pești proaspeți de Dunăre

(morun, nișetru, cegă, șalău, crap, etc.), vânat impușcat (ieșuri, ect.), unt de lemn Puge, vinuri de masă și desert, icre proaspete, salam de Sibiu, etc., se cumpără mai ieftin, pe lângă un serviciu corect, prompt și atent la

Vadász și London
prăvălie de coloniale și delicatose
Oradea-Mare Bulev. Regele Ferdinand No. 10

Aperitive! Aperitive!
Adresa telefonică: Delicatose
Telefon No 8 Telefon No. 8

Cumpărătorilor locali și cumpărătorilor în cantitate mai mică li se trimite acasă

PROBAȚI ȘI NU VEȚI REGRETA
dacă vă veți face îmbrăcămintea la CROITORIA BĂRBĂTEASCĂ

DAVID și KOHN
din Str. Alexandri No. 4.

unde se execută confecționarea hainelor conform model celei mai nouă.

Preturi tarifale:

Costum sacou 800 Lei
Pardesiu }
Raglan } 700 Lei
Ustier }
Palton de larnă neted . . . 800 Lei
Palton „Hamilton” } . . . 900 Lei
„Lord” }

Haine de seara executate frumos cu prețurile cele mai convenabile

Monșii cari până acum n'au mai fost.

Nu e reclamă!

E adevăr, că la magazia lui

VEZÉR IOSIF

Piața R. g. Maria (Bémer-tér) 1

se vând cu 30% mai ieftin decât ori unde confecțiuni de dam și băbați

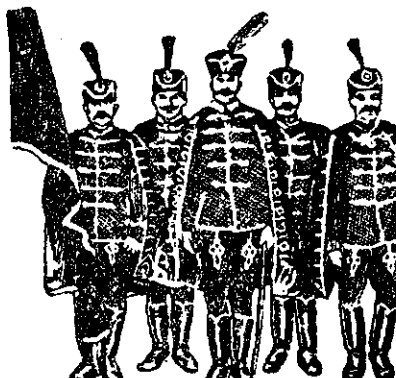
Cel mai frumoas voal pentru doamne care a costat Lei 175 se vinde cu Lei 125

Croitoria de dame

D-na Simon Vilmos
Str. Rimnóczy 8.

Confecționează costume după cele mai noi modele franceze și enguze.

1-6



In caz de deces, în p oprimul d-tale interes, vizitează antrepriza creștină de pompe funebre „Pietatea”

CAROL GERMAN SUCCESOR

care aranjează cele mai frumoase și mai ieftine înmormântări în deosebi să se observe că antrepriza aceasta se află în pasajul „Vulturul”, Piața Unii.

Oradea-Mare Cu stîmă
Ioan Tarsoy,
succesorul lui Carol German

Fondat 1919

Oficiul „Modern”

birou de expedițiuni,

vămuri, transitori, import și export

Oradea-Mare și Episcopia-Biloru ni

C. & M. BOGDAN
Pacul Traian No. 1

Telefon: 88

Mare târg

Porcelane, papărie, picturi celebre și bibelouri fine de porcelan originale și antice. Service, bomboniere și cești veritabile de Altaren și Meissen, figuri de porcelan contemporane, precum și obiecte antice de calitate pură se află în asortiment bogat la

Magaziul de obiecte antice „Helicon”
Strada I. C. Băltian (Szaniszló) 1
Cumpărăm obiecte antice cu prețurile cele mai convenabile.

„Semina”

mare magazin de semințe și felul de articole pentru apărea plantelor și animalelor.

Bognár și Steiner
ORADEA-MARE Str. Iosif Vulcan No 4 Telefon: 14-40

10

Recomandă:
Semințe pentru legume de grădina monoreană; Semințe pentru cereale nobilite de Hațvan; Semințe de trifoi plumburiu, lucernă și napi de Arad; Seruri pentru pararea animalelor și plantelor. Cereți catalog!

Banca Centrală pentru Industrie și Comerț Filiala Oradea-Mare.

AVIZ.

Banca Centrală pentru Industrie și Comerț, Filiala Oradea-Mare aduce la cunoștința celor îndrept, că a predat Secția sa de Mărfuri cu magazie de pe str. Avram Iancu No. 4, D-lui Ludovic Fisch prin convenție, și somează în consecință creditorii să-și anunțe eventualele creanțe în termen de 8 zile, de la data prezentei publicațiuni la Banca Centrală, Filiala Oradea-Mare sub urmările pierderii drepturilor lor.

BANCA CENTRALĂ
pentru industrie și comerț s. a.
Filiala Oradea-Mare.

Albon m. p. Nicolescu m. p.
Ludovic Fisch m. p.